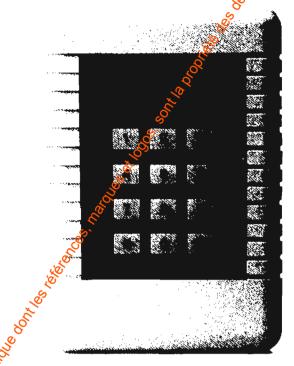
KEY PAD USCITA CODIFICATA CODED OUTPUT KEY PAD KEY PAD A SORTE CODEE KEY PAD SALIDA CODIFICADA

KEY PAD USCITA CODIFICATA CON ILLUMINAZIONE
CODED OUTPUT KEY PAD WITH ILLUMINATION
KEY PAD LUMINEUX A SORTIE CODEE
KEY PAD SALIDA CODIFICADA CON ILUMINACION

Cod. 204010



Productio de:

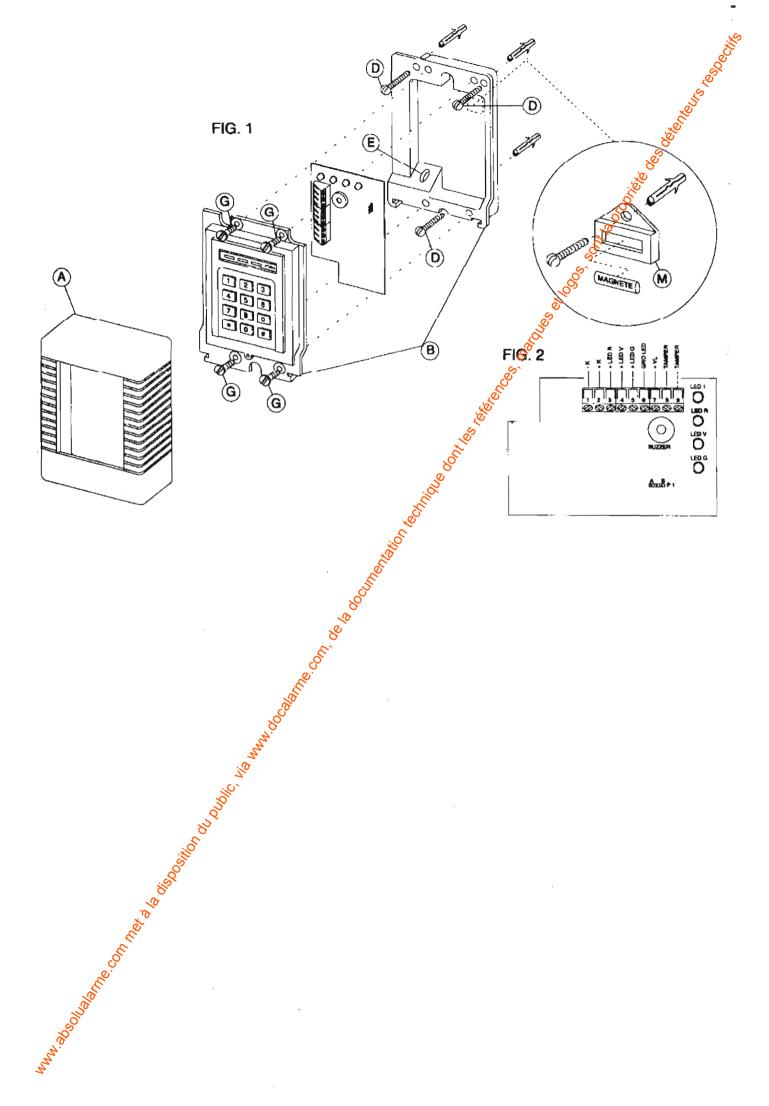
ELSA S.p.A. - Directone e etablitreento:

Zone Industriale - Terza Strade - 09032 Azesenini (CA)

ITALY P.O. BOX 67 - Tel. 070724-72,75-24-72,30 - Telefact 070724-70,00

COD: 15 008848

Wo. outer



# CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

TENSION DE SERVICE: 10 + 15 V == avec protection contre les inversions de polarité COURANTS MAXIMUMS:

- Clavier en transmission de code: 18 mA
- En attente: 5 mA
- Absorption LED illuminant le clavier (barne + VL): 120 mA

# ENTREES:

Raccord à la ligne LECTEURS.

- LED ROUGE
- LED VERTE
- LED JAUNE

# SORTIES:

Signalisation de l'AUTOPROTECTION contre ouverture et/ou enlèvement du boîtier (du type N.F.); courant: 500 mA MAX; résistance en série: 10 ohms. COMMANDES PAR CLAVIER:

- Programmation d'adressage simple ou multiple.
- Digitalisation du code.
- Adressage du code.

# SIGNALISATIONS LUMINEUSES:

3 LEDS (ROUGE - VERTE - JAUNE):

Etat des zones et signalisations auxiliaires provenant de l'Unité Centrele. - 1 I FD (ROLIGE): - Touche acceptée; - Adressage multiple actionné.

# SIGNALISATIONS SONORES:

- Touches détectées.
- Adressage multiple actionné.

CODE: Composé de 1 à 9 chiffres MAX. (plus d'1.000.000.000 de combinacions). MAXIMUM DE KEY PADS RACCORDABLES A CHAQUE LIGNE DE LECTEURS:

- 3 al l'on empiole les KEY PADS seuls. 2 KEY PADS utilisés avec 1 LECTEUR DIGITAL SANS CONTACTS.
- 1 KEY PAD utilisé avec 2 LECTEURS DIGITAUX SANS CONTACTS.
- Pour les lecteurs digitaux à contacts, l'absorption des lods de ses lecteurs conditionne le maximum de key pads utilisables.

DEGRE DE PROTECTION DU BOITIER: IP 44.

# AMBIANCE DE FONCTIONNEMENT:

- Températurs: 6°÷ 40° C.

AUTOPROTECTION DU BOITIER: Contre ouverture et enléverent.

### OFMERALITES

Le KEY PAD A SORTIE CODEE permet de mettre en fonction/hors fonction des LINITES CENTRALES et des MODULES DE DECODAGE (syant 1 ou 2 zones) au moyen do codes numériques (de 9 chifires MAX.) digital a sur un clavier. L'utilisation de ca clavier comporte les avantages suivants:

- Le clavier est branché sur la même ligne que les LECTEURS; la compatibilité des claviers et des CLEFS DIGITALES ELSA est donc conservée.
- L'utilisateur paut suivre la même procédure pour modifier le code numérique que
- pour changer le code data clets de l'U.C. à laquelle est reflé le KEY PAD.

   Une centrale peut comporter à la fois des claviers et des CLEFS DIGITALES (ex.: gestion de deux zones différentes).
- La transmission du code sur la ligne des LECTEURS est similaire à celle des clefs digitales; elle possède donc un haut niveau de sûreté.

### 1) MONTAGE

Voir Fig. 1.

- Oter le couvercle A enchâssé dans le boîtier étanche B.
- Percer la paroi à l'aide du plan de forage annexé à la couverture.
- Fixer le détecteur magnétique d'enlévement M, ainsi que son support murai de manière à ce qu'ils correspondent au boîtier B.
- Fixer le boîtier étanche 8 au mur par les vis D.
- Ouvrir la boilier étanche 8.
- Effectuer les raccordements au bornier et programmer le mode de fonctionnement on entitant le cable dans le passe-fil E.
- Refermer le boitier B au moyen des vis G.
- Enchâsser le couvercle A.

### 2) RACCORDEMENTS AU BORNIER

Voir Flo. 2.

1 (- K)	DESCRIPTION Record à la ligne LECTEURS	
2 (+10)	THEOLOGIC BELL IN THE LECTEONS	
3 (+ LED A)	LEDS signafisation états du système et	
4 (+ LED V)	signalisation auditaires provenent de l'U.C.	
K (+ 150 A)	- I	
6 GND LED	Négatif commun LEDS	
7 (+ VL)	Entrée + 10 ÷ 15 V alimentation LEDS	
(UNIQUEMENT MOD. ILLUMINE)	illumination clavier (120 reA MAX.)	
B, B TAMPER (UNIQUEMENT MOD. ILLUMINE)	Autoprotection contra ouverture et antièvement de type N.F.	
Wall of the state	Négalif commun LEDS  Entrée + 18 + 15 V alimentation LEDS illumination clevier (120 ns. MAX.)  Autoprotection contra ouverture et entévernant de type N.F.	

### IMPORTANT:

Pour le raccordement à la ligne LECTEURS, il est indispensable d'employer des câbles blindés (section: 0,5 mm² min.). L'écren de ces câbles devra être rellé au depart et à l'arrivée.

#### S) PROGRAMMATIONS

P1: Programmation du service BUZZER (avertiseeur sonore) et LED 1

P1 pos. A	BUZZER en service LED 1 en service
P1 pos. B	BUZZER hors service LED 1 en service

### 4) SIGNALISATIONS LUMINEUSES

- LED 1 (ROUGE): S'emploie pour guider les programmations en phase d'initialies.
- tion et pour la gestion du clavier en phase d'exploitation.

   LED R (ROUGE): Indiquent les états du système « les signalisations auxillaires.
- LED V (VERTE) L'indication est fournie per l'Unité Cerrirale à laquelle le dispositif
- LED J (JAUNE) est relié.
- ILLUMINATION CLAVIER: Fonctionne des l'actionnement d'une touche quelconque

### 5) SIGNALISATIONS SONORES

Emises par un avertisseur incorporazionenise avec la LED 1) dans les cas SUMBOLE

- Captage des touches lorsque le Lavier est mis en service.
- Programmation du clavier pour adressage multiple du code digitalisé (environ

### 6) COMMANDES PAR CLAVIER

- TOUCHES 1 9 : Semploient pour digitaliser le code.
- TOUCHE 🗼 S'emploie pour désactiver le clavier, pour la sélection de l'adressage multiple et pour annuler toute digitalisation erronés en phase d'initiafisation.
- TOUCHE 🏨 👸 : S'emploie pour l'adressage du code et pour passer de la phase d'initialisation à celle d'exploitation.

# 7) PHASE D'INITIALISATION

Locación les opérations relatives à l'installation seront terminées, on devra sulvre à la procédure indiquée ci-après; dès que le système sura été alimenté, il sera possible de programmer l'adressage simple ou l'adressage multiple du code, conformément au besoin de gérer une ou plusieurs zones en aéquence. Il convient de préciser que les codes numériques comportent une séquence de 1 à 9 chiffres nbinables et qu'ils soront dorônevant désignée par (CODE).

# 7a) Programmation du type de fonctionnement: - Alimenter le système après avoir refermé le boitier.

- S'assurer que la LED 1 soit éteinte.

#### Adressage d'un seul code:

Actionner la touche #; la LED 1 est toujours éteinte et le système passe à la phase d'exploitation programmée par l'adressage d'un seul code.

### ge multiple du code:

Actionner la touche 🖈 (la LED 1 s'allume - le buzzer donne un signal continu), et la touche #, (la LED 1 s'éteint - l'avertisseur sonore est désactivé) et le système pesse à la phase d'exploitation programmée par l'adressage multiple du code.

#### IMPORTANT

Au cas où les digitalisations effectuées en phase d'initialisation seraient erronées, débrancher le système, attendre qualques secondes et le rebrancher.

### 8) PHASE D'EXPLOITATION

En phase d'exploitation, le système est programmé pour transmettre le code.

- La LED 1 s'allume pour indiquer qu'une touche a été actionnée et que le système l'a acceptée.
- Les LED R, LED V, LED J, pilotées par l'Unité Centrale, indiquent les états du système et les algnelisations auxiliaires éventuelles.

# 8a) Exploitation du système

Pour utiliser le système en phase d'exploitation, procéder de la manière suivante:

- Digitaliser, dans l'ordre: (CODE), #
- · Pour employer l'adressage multiple du système: on obtient alors une signalisation CONTINUE de la LED 1 et du buzzer qui indique la programmation du clavier pendant 4 secondes environ, après quoi, le système se remet en attente.
- Loraqu'on actionne le KEY PAD, il suffit d'appuyer sur la touche 🖈 soit pour adresser plusieurs fois le code sans devoir le redigitaliser, soit pour désactiver
- Low Market Control of the Control of Dans le cas de l'adressage simple, l'adressage du code entraîne le désactionnement automatique du clavier.

#### IMPORTANT:

L'issue de l'adressage du code peut être fournie par la LED R, la LED V et la LED J, átant donná qu'ellos signalent l'état du système auquel le KEY PAD est raccordé, En cas de digitalisation erronée, appuyer une fois sur la touche 🛖 lorsqu'on désiro annuler te dernier chiffre introduit; appuyer deux fois sur la touche 🛖 pour annuler le code lancé

Au cas où l'actionnement d'une touche numérique provoquerait l'illumination du clavier, appuyer sur la touche 🛊 avant de digitaliser le code consciement (unlouement mod. ilkuminé)

### 9) MODIFICATION DU CODE

Il est possible de modifier le code en appliquant la procédure utiliéée pour modifier celui de la clef de l'unité centrale à laquelle est raccordé le KEY PAD (consulter les instructions qui s'y rapportent).

# 10) EXPLOITATION AVEC PLUSIEURS CLAVIERS ETIOU CLEFS DIGITALES

Etant donné que le KEY PAD est parfaitement competible avec la CLEF DIGITA-LE, une seule tigne de LECTEURS peut comporter simultanément plusieurs claviers et clefs digitales, selon la logique suivante:

#### 10a) KEY PAD saul

Lorsque le KEY PAD est utilisé seul, il est essible d'en exploiter maximum 3. Ces claviers ne fonctionnent alors que compre unités d'adressage de code sans code interne fixe; par consequent, on peut les employer pour gérer plusieurs zones qui ont des codes différents, en bénéficiant d'un haut niveau de sûreté.

# 10b) KEY PADS ET CLEFS DIQITALES

La configuration maximale este suivante:

- 3 KEY PADS
- 2 KEY PADS utilisés avec 1 LECTEUR DIGITAL SANS CONTACTS 1 KEY PAD utilisés avec 2 LECTEURS DIGITAUX SANS CONTACTS
- Pour les lecteurs digitaux à contacts, l'absorption des lede de ces lecteurs conditionne le maximum de key pads utilisables.

On pourra employer les claviers et les clafs digitales pour gérer différentes zones; il sera même politible de donner la priorité à un des systèmes d'actionnement par rapport à l'autre.

### 11) AUTOPROTECTIONS

Lo système est équipé de protectione intraficables:

Au ce où l'on tenterait d'ouvrir et/ou d'enlever le boltier, l'AUTOPROTECION correspondant à l'ouverture du contact N.F. se déclenche (borne 8,9) (mquement mod. illuminé).